



HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

NÁVOD K POUŽITÍ



ŘETĚZOVÁ PILA

NUMER MODELU: ☐ **CEDPW425**

NUMER SERYJNY:

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



Obsah

Předmluva.....	2
Technické specifikace.....	3
Zabezpečení	4
Služba	12
Montáž a příprava	15
Použijte	24
Údržba.....	26
Plán údržby	31
Konstrukce zařízení	33

PŘEDMLUVA

Děkujeme vám za zakoupení našeho zařízení! Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o

spotřebiči, jeho konstrukci, funkcích a

použití. Před zahájením práce si pozorně přečtěte návod k obsluze. Bezpečným a správným

používáním dosáhnete nejlepších výsledků. Všechny informace obsažené v příručce vycházejí z

nejnovějších údajů o výrobku k datu tisku

dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování zařízení a jeho změnám se návod k obsluze může

lišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provést změny výrobku.

Specifikace výrobku se mohou změnit bez

předchozího upozornění. Je zakázáno kopírovat a reprodukovat návod a jeho prvky bez souhlasu výrobce.

Tento návod k obsluze by měl být považován za nedílnou součást přístroje a měl by být předán spolu s přístrojem v případě jeho předání třetím osobám nebo dalšího prodeje.

Provozování spotřebiče v souladu s návodem k obsluze a sděleními v něm obsaženými má zásadní význam pro zachování dlouhodobého a bezpečného provozu spotřebiče a pro splnění očekávání uživatelů. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení návodu k obsluze může vést k vážnému zranění a poškození spotřebiče.

Společnost CEDRUS neodpovídá za chyby vzniklé při tisku tohoto návodu, které nemají přímý vliv na používání spotřebiče a týkají se pouze technických nebo popisných údajů. Zařízení je v průběhu výroby modernizováno, proto se některé údaje uvedené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, které rovněž nemají vliv na používání zařízení.

Fotografie a ilustrace obsažené v tomto návodu jsou pouze ilustrativní a fyzický stav jednotky se může lišit od skutečného stavu.

SPECIFIKACE TECHNICKÉ SPECIFIKACE

	MODEL	PW425
ZAŘÍZENÍ	Typ ovládání	Automatická odstředivá spojka
	Volnoběžné otáčky/otáčky spojky (otáčky za minutu)	2800±280 / 4200±350
	Hodnota vibrací rukojeti (m/s) (ISO 22867; nejistota K=1,5)	≤15
	Akustický tlak LwAav (ISO 22868; nejistota K=3dB(A))	≤102
	Zvukový výkon LWAav (ISO 22868; nejistota K=3dB(A))	≤112
	Redukční faktor	18:17
	Délka výsuvného ramene (mm)	2900 – 4250
	Čistá hmotnost (kg)	8.3
ENGINE	Kapacita	27.2
	Maximální otáčky (ot./min.)	9000±450
	Maximální výkon (kW)	0.7
	Karburátor	Membrána
	Zapalování	Bezkontaktní elektronické zapalování
	Startér	Manuální
	Palivo	Směs benzínu a oleje (30:1)
	Objem palivové nádrže (l)	0.7
	Čistá hmotnost (kg)	3.1
	Délka vedení (mm)	255
ŘEZACÍ SYSTÉM	Ozubené kolo	7 zubů
	Objem olejové nádrže (l)	0.2
	Řezací řetěz	3/8" 1,3 mm

Výrobce si vyhrazuje právo změnit technické specifikace výrobku bez předchozího upozornění.

SECURITY

Technické údaje, popisy a grafické znázornění obsažené v této příručce jsou aktuální k datu vydání, ale mohou se změnit bez předchozího upozornění. Ilustrace mohou zobrazovat volitelné vybavení a příslušenství a nemusí zahrnovat veškeré standardní vybavení.

Bezpečnostní symboly

Poznámka: Na spotřebiči a v návodu k obsluze se nacházejí následující symboly. Před použitím spotřebiče se seznámte s jejich významem. Správný výklad symbolů vám umožní efektivnější a bezpečnější práci se spotřebičem.



Informace označené tímto symbolem odkazují na možná nebezpečí, varování a mají uživatele upozornit na určité aspekty. Nedodržení informací označených tímto symbolem může vést k poškození zařízení nebo majetku, zranění osob a v krajním případě i k úmrtí.



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k obsluze a všechny zprávy v něm uvedené. Návod obsahuje mnoho informací o správném a bezpečném provozu a údržbě spotřebiče.



Používejte vhodnou ochranu očí, sluchu a hlavy. Noste pevnou neklouzavou pracovní obuv, používejte pevné pracovní rukavice.



Udržujte kolemjdoucí osoby ve vzdálenosti nejméně 15 m od pracovního prostoru. Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od elektrického vedení.



Nekouřte v blízkosti spotřebiče, palivové směsi ani během doplňování paliva.



Používejte vysoce kvalitní olej určený pro vzduchem chlazené dvoutaktní motory.



Dávejte pozor na odskok pily a vyvarujte se kontaktu s její špičkou.



Pozor!

Výfukové plyny motoru obsahují toxické látky, jejichž dlouhodobý nebo pravidelný kontakt může vést k rakovině, vrozeným vadám nebo jiným závažným poruchám.

Obecná bezpečnostní pravidla Je třeba dodržovat příslušná bezpečnostní a preventivní opatření. Stejně jako se všemi spalovacími spotřebiči je třeba s tímto spotřebičem zacházet opatrně. Neohrožujte sebe ani ostatní. Dodržujte následující bezpečnostní opatření. Nedovolte, aby

obsahu spotřebiče neoprávněnými osobami, pokud si nepřčetly návod k obsluze a nebyly řádně proškoleny.



Vždy používejte ochranu očí, například ochranné brýle. Vhodně se oblečte, nenoste volné oblečení ani šperky, které by mohly být vtaženy pohyblivými částmi zařízení. Vždy noste bezpečnou, pevnou a neklouzavou obuv. Dlouhé vlasy by měly být svázané dozadu. Při práci je vhodné zakrýt si nohy a chodidla, abyste se chránili před odletujícími úlomky.



Zkontrolujte, zda není celý stroj uvolněný (matice, šrouby atd.) a zda není poškozený. V případě potřeby jej před použitím opravte nebo vyměňte.



Nepoužívejte neoriginální nástavce, příslušenství nebo náhradní díly. Použití položek, které nejsou doporučeny výrobcem, může způsobit zranění obsluhy nebo okolních osob, vést k poškození stroje a zrušit platnost záruky.



Udržujte rukojeť vždy čistou a bez stop oleje a paliva. Při řezání držte přístroj vždy za rukojeť a používejte ramenní popruh.



Při míchání paliva nebo plnění nádrže nekuřte. Nemíchejte palivo v uzavřeném prostoru nebo v blízkosti otevřeného ohně. Zajistěte dostatečné větrání.



Palivo vždy míchejte a skladujte ve vyhrazené, řádně označené nádobě.



Nikdy neodšroubovávejte víčko palivové nádrže, pokud je motor v chodu.



Udržujte stroj a zejména řezací systém v dobrém technickém stavu.



Nikdy nepoužívejte neschválené náhradní díly ani neupravujte bezpečnostní komponenty.



Spotřebič nikdy nepoužívejte v uzavřené místnosti nebo budově. Výfukové plyny vycházející z výfukového systému obsahují jedovatý oxid uhelnatý - plyn bez barvy a zápachu, jehož vdechnutí může vést k bezvědomí a dokonce ke smrti.



Nikdy se nepokoušejte seřizovat motor, pokud je jednotka v chodu a připoutána k obsluze. Motor seřizujte pouze tehdy, když jednotka stojí na rovném a čistém povrchu.



Nepoužívejte stroj, pokud je poškozený nebo nesprávně seřízený. Nikdy



neodstraňujte z řetězové pily žádné kryty nebo ochranné prvky.

 Před zahájením prací je třeba důkladně zkontrolovat prostor, kde se práce mají provádět, a odstranit případné nečistoty.

 udržujte veřejnost, zejména děti a zvířata, mimo pracovní prostor - ve vzdálenosti nejméně 15 metrů.

 Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru.

 Nepoužívejte toto zařízení k jiným účelům, než pro které je určeno, jak je popsáno v této příručce.

 Nepřetěžujte stroj a pracujte podle svých schopností.

 Stále udržujte správné držení těla a rovnováhu. Nepracujte s přístrojem, když stojíte na žebříku nebo na jiném nestabilním podkladu.

 Zařízení nepoužívejte pod vlivem alkoholu, omamných látek, silných léků nebo jiných látek, které mohou ovlivnit reakční dobu a střízlivý úsudek. Kromě toho se nedoporučuje obsluhovat přístroj pod vlivem únavy nebo během nemoci.

 Neskladujte spotřebič v uzavřené místnosti, kde se mohou výpary paliva dostat k otevřenému ohni nebo jiskrák. Skladujte pouze v uzavřené, dobře větrané místnosti.

 Pravidelné a důkladné čištění jednotky, zejména palivové nádrže, jejího okolí a vzduchového filtru.

 Při doplňování paliva vypněte motor a počkejte, až zcela vychladne. Nikdy nedoplňujte palivo s běžícím motorem nebo když je motor ještě horký.

 Pokud dojde k rozlití benzínu, zcela jej setřete, počkejte, až se výpary odpaří, a před nastartováním motoru přemístěte jednotku na jiné místo.

 Pokud se někdy přiblížíte k obsluze stroje, upoutejte její pozornost a ujistěte se, že vypnula motor. Dbejte na to, abyste náhle neodváděli pozornost obsluhy za chodu stroje, protože to může vést k nebezpečným situacím.

 Nikdy se nedotýkejte řezacího systému, pokud je motor v chodu. Pokud je nutné seřídit řezací systém, nezapomeňte vypnout motor a ujistěte se, že se stroj zastavil a zcela vychladl.

 Zvláštní pozornost věnujte uvolněným a přehřátým dílům. Pokud dojde k poruše stroje, okamžitě přerušete práci a hledejte příčinu. W

V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko. Nepoužívejte vadný spotřebič, dokud nebude odstraněn zdroj poruchy.

 Během provozu se motor a jeho součásti zahřívají na extrémně vysoké teploty. Během provozu a bezprostředně po něm se těchto součástí nedotýkejte.

 Stroj přenášejte pouze ve vodorovné poloze. Uchopte hřídel tak, aby byl stroj vyvážený. Horký tlumič výfuku držte mimo tělo a řezací systém za zády uživatele. Náhodné spuštění motoru může způsobit roztočení řetězu a vážné zranění.



 Před přepravou na delší vzdálenosti vždy vypněte motor a nasadte kryt vodicí lišty. Má-li být přístroj přepravován, řádně jej chraňte (proti náhodnému nastartování, rozlití paliva a poškození).

 Po vypnutí motoru je tlumič výfuku stále horký. Přístroj nikdy neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů (suchá tráva apod.), hořlavých plynů nebo hořlavých kapalin.

 Zvláštní pozornost věnujte práci za deště nebo těsně po dešti, protože půda může být kluzká. V případě uklouznutí, pádu na zem nebo pádu na jakoukoli nerovnost okamžitě uvolněte plynovou páku. Dávejte pozor, abyste stroj neupustili nebo s ním nenarazili do překážky.

 Před seřizováním nebo opravou stroje vypněte motor a vyjměte trubku ze zapalovací svíčky.

 Pokud stroj skladujete delší dobu, vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, vyčistěte stroj, přemístěte jej na bezpečné místo a zkontrolujte, zda motor vychladl.

 Provádějte servis a údržbu popsanou v příručce, abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz.

 Pokud je nutná důkladná kontrola přístroje, navštivte autorizované servisní středisko.

 Předpokládá se, že u některých lidí se může vyvinout onemocnění zvané Raynaudův fenomén, které přímo ovlivňuje citlivost a vzhled rukou. Tento příznak může být způsoben dlouhodobým nebo opakovaným působením vibrací a chladu. Vystavení vibracím a chladu může způsobit pocity brnění a pálení, následované ztrátou barvy a necitlivostí prstů. Protože přesné působení ovlivňující vznik onemocnění není známo, je třeba používat základní preventivní opatření, nepracovat příliš dlouho a dělat při práci pravidelné přestávky.



Během provozu, zejména při doplňování paliva, dbejte na to, aby nedocházelo k únikům. Pokud zjistíte únik paliva, spotřebič nespouštějte, dokud nebude únik odstraněn a rozlité palivo nebude setřeno. Dbejte zejména na to, abyste si nevylili palivo na oblečení. Pokud k tomu dojde, ihned si oblečení vyměňte.



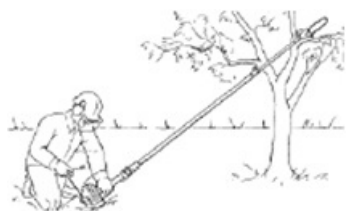
Vibrace spotřebiče mohou vést k uvolnění částí spotřebiče nebo k pádu nesprávně utaženého uzávěru palivové nádrže a rozlití směsi. Abyste snížili riziko rozlití paliva a požáru, pevně ručně dotáhněte uzávěr a pravidelně kontrolujte těsnost všech pohyblivých částí.



Aby se snížilo riziko požáru a popálení, měl by být motor nastartován ve vzdálenosti nejméně 3 m od místa doplňování paliva, a to pouze venku.



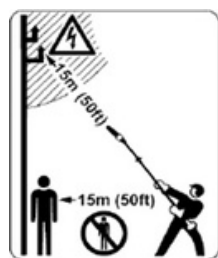
Přístroj by měl být spuštěn a provozován samostatně. Pro uvedení do chodu umístěte výložník na tvrdý povrch/jiný pevný povrch na volném prostranství nebo alternativně podle níže uvedené fotografie.



Při práci obtočte prsty a palce kolem rukojetí. Levá ruka by měla být na hřídeli a pravá na zadní rukojeti a plynové páce. Udržujte ruce v této poloze, abyste měli přístroj neustále pod kontrolou. Nikdy se nepokoušejte stroj ovládat jednou rukou. Ztráta kontroly nad řetězovou pilou může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.



Nebezpečí! Stroj není izolován proti úrazu elektrickým proudem. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nikdy nepoužívejte řetězovou pilu v blízkosti drátů nebo elektrického vedení, které mohou vést elektrický proud.





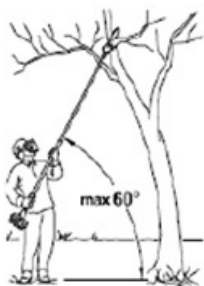
Jednotka je vybavena katalyzátorem, který je navržen tak, aby snižoval emise motoru prostřednictvím chemického procesu v tlumiči výfuku. Tento proces zajišťuje, že tlumič výfuku nevychladne tak rychle jako běžné tlumiče výfuku, když se motor vrátí do volnoběžných otáček nebo je vypnut.



Abyste snížili riziko vážného nebo dokonce smrtelného poranění padajícími předměty, neřežte přímo nad tělem.



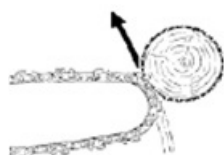
Jednotku držte pod úhlem maximálně 60° (viz obrázek).



Odříznuté větve mohou padat neočekávaným směrem. Nestůjte přímo pod uříznutou větví!



Kickback! Ke zpětnému rázu může dojít, když se pohybující se řetěz pily v blízkosti špičky lišty dostane do kontaktu s tvrdým předmětem nebo je sevřen. Reakce řezné síly řetězu vytváří sílu působící ve směru opačném k pohybu řetězu. To může způsobit nekontrolovatelné odskakování lišty směrem vzhůru.



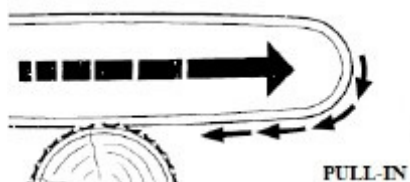
Abyste se vyhnuli odrazu:

Nejlepší ochranou proti odrazu je vyhnout se popsané situaci.

1. Vždy dbejte na polohu vodícího hrotu.
2. Nikdy nedovolte, aby se hrot vodítka dostal do kontaktu s jakýmkoli předmětem.
3. Neřežte větve špičkou vodící lišty.
4. Dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti drátěných plotů a při stříhání malých tvrdých větvíček, které se mohou snadno zachytit na řetězu.
5. Stříhejte vždy jen jednu větev.



Pull-in! Ke zatažení dochází, když se řetěz ve spodní části lišty náhle zastaví, např. když je přiskřípnut, zachycen nebo narazí na cizí předmět ve dřevě. Tato situace způsobí, že se pila vytáhne dopředu. Ke vtažení dochází často tehdy, když se řetěz před kontaktem se dřevem neotáčí plnou rychlostí.

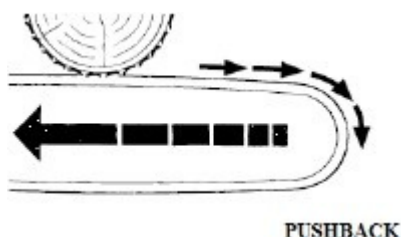


Abyste se nenechali vtáhnout:

1. Dávejte pozor na síly nebo situace, které by mohly způsobit zaseknutí řetězu ve spodní části lišty.
2. Řezání zahajte vždy, když se řetěz otáčí plnou rychlostí.



Zpětný ráz: K zpětnému rázu dochází, když se řetěz v horní části lišty náhle zastaví, např. když je přiskřípnut, zachycen nebo narazí na cizí předmět ve dřevě. Taková situace může pilu prudce vrátit zpět směrem k obsluze. Při řezání na horní části vodící lišty často dochází k odpuzování.



Abyste se vyhnuli odporu:

1. Dávejte pozor na síly nebo situace, které by mohly způsobit zaseknutí řetězu v materiálu na horní straně lišty.
2. Neřežte více než jednu větev najednou.
3. Při vytahování lišty z podřezu ji neotáčejte, protože by se řetěz mohl utáhnout.



Udržujte řetěz, lištu a řetězové kolo čisté; opotřebovaná řetězová kola a řetěz vyměňte. Řetěz udržujte stále ostrý. Tupý řetěz lze snadno rozpoznat, když se řezání potenciálně snadných větví stává obtížným nebo se na řetězu objeví stopy po spálení. Udržujte řetěz ve správném napnutí.



Po každém použití utáhněte všechny matice, šrouby a upevňovací prvky s výjimkou šroubů pro seřízení karburátoru. Informace o údržbě naleznete také v tabulce údržby v této příručce.



Stroj nečistěte tlakovou myčkou. Stálý proud vody může poškodit části stroje.



Poznámka: Hluk a vibrace

1.Provoz při nízkých otáčkách může snížit hluk a otřesy. 2.Pro snížení hluku by měla být výložníková pila provozována na volném prostranství. 3.Vibrace lze snížit, pokud rukojeť pevně uchopíte. 4.Aby stroj nerušil ostatní, měl by být provozován během dne. 5.Při práci by se měla používat osobní ochrana, například rukavice a ochrana sluchu. 6.Stroj není určen pro profesionální a dlouhodobou práci. 7.V zájmu zachování efektivity práce uživatele a prodloužení životnosti stroje se doporučuje nepracovat déle než 2 hodiny v průběhu dne a nepracovat déle než 10 minut během jednoho cyklu a často měnit pracovní polohy.

SERVIS

Příprava

- Práce by se měly provádět pouze ve vhodném ochranném oděvu.
- Je třeba dodržovat bezpečnostní opatření.
- Nastavte teleskopický výložník na požadovanou délku.
- Nastartujte motor.
- Noste ramenní popruhy.

Sekvence řezání

- Aby mohly větve volně padat k zemi, začněte řezat od nižších větví. Větve velkého průměru by měly být rozřezány na menší kusy, jejichž pád lze kontrolovat.



Nikdy nestůjte přímo pod pokácenou větví - dávejte pozor na padající větve.

Je důležité si uvědomit, že větev, která spadne na zem, se může odrazit směrem, který nelze předvídat.

Likvidace

Odřezané větve a části stromů nevyhazujte do domovního odpadu. Odřezané větve a další části rostlin lze kompostovat.

Pracovní technika Při práci držte rukojeť vždy pravou rukou a výložník levou. Levá ruka by měla být natažená, aby měl uživatel co nejpohodlnější polohu. Hřídel v oblasti rukojeti držte vždy levou rukou. Hřídel by měla být vždy držena pod úhlem 60° nebo menším (nejméně namáhavá pracovní poloha je taková, kdy je úhel zařízení 60°) V závislosti na situaci lze použít jakýkoli menší úhel.



Pokud se řetěz pily v řezu zasekne, zkuste pilu z řezu vytáhnout a začít řezat znovu.



Průřezové

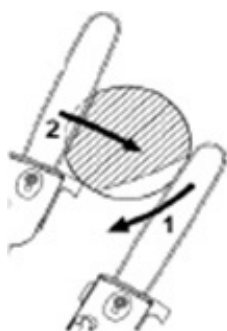
Aby nedošlo k zablokování vodící lišty při řezu, umístěte pilu tak, aby se ostruha opírala o řezanou větev, a pokračujte v příčném řezu shora dolů.



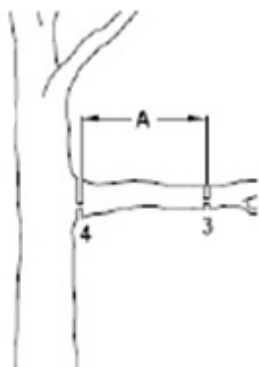
Úlevový řez

Abyste se vyhnuli roztržení kůry na silných větvích, začněte odlehčovací řezem.

(1) na spodní straně větve. Za tímto účelem přetáhněte horní část vodítka přes spodní stranu větve obloukem až ke špičce vodítka. Poté proveďte příčný řez (2) - Přiložte ostruhu k větvi a proveďte řez.



Řezání silných větví Pokud je průměr větve větší než 10 cm, proveďte nejprve podříznutí (3) a poté příčný řez ve vzdálenosti přibližně 20 cm (A) od skutečného řezu. Poté by měl následovat odlehčovací podřez (4) a následně příčný řez.



Řezání přes překážky

Dlouhý dosah nástroje umožňuje řezat větve vyčnívající nad překážkami, např. nad řekami nebo vodními plochami. Úhel nástroje v tomto případě závisí na poloze větve.



Řezání výtahu

Dlouhý dosah nástroje umožňuje řezání vedle kmene, aniž by zvedák poškodil ostatní větve. Úhel nástroje v tomto případě závisí na poloze větve.



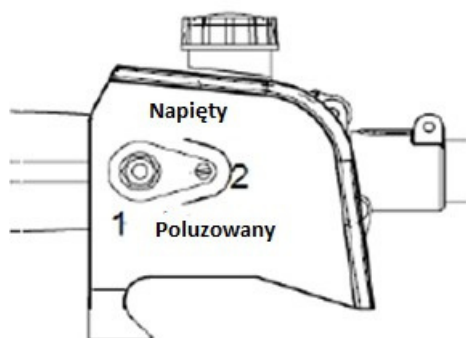
MONTÁŽ A PŘÍPRAVA PRO PRÁCI NA

Demontáž ochranného krytu řetězového kola

- Odšroubujte matici a sejměte kryt řetězového kola.
- Otáčejte šroubem (1) proti směru hodinových ručiček, dokud se posuvník napínačku nezastaví. (2) se dotýká levého konce drážky krytu, poté otočte o 5 plných otáček.



Seřízení vodící tyče a napínačku provádějte pouze při vypnutém motoru.

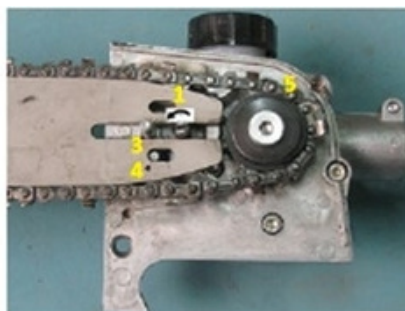
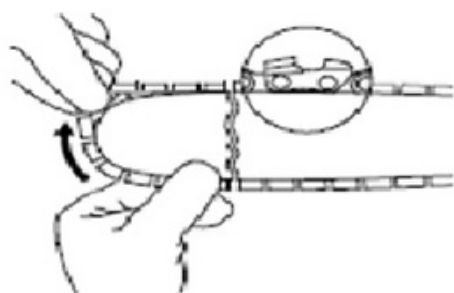


Nastavení řetězu



Používejte pevné pracovní rukavice, abyste se nezranili o ostré hrany.

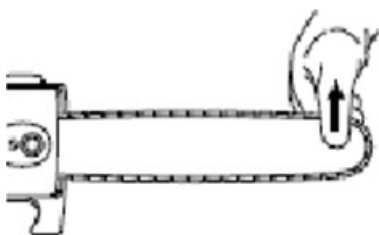
- Nasazení řetězu - začněte nasazovat řetěz od konce lišty.
- Nasadte vodítko na šroub (3) a zasuňte napínací kolík do otvoru (4) - současně nasadte řetěz na řetězové kolo (5).
- Otáčejte napínacím šroubem (1) ve směru hodinových ručiček, dokud nebude přesah řetězu na spodní straně vodící lišty velmi malý a články řetězu nevstoupí do drážky vodící lišty.
- Nasadte kryt a ručně utáhněte matici.
- Pokračujte kapitolou "Napínání řetězu".



Napínání řetězu

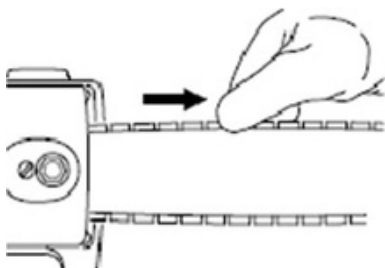
Napínání během provozu:

- Vypněte motor.
- Povolte matici.
- Hrot vodítka směřujte nahoru.
- Pomocí šroubováku otáčejte napínacím šroubem (1) ve směru hodinových ručiček, dokud nebude řetěz pevně přitisknutý ke spodní části lišty.
- Zatímco držíte vodící konec nahoře, pevně utáhněte matici.
- Přejděte na "Kontrola napnutí řetězu". Nový řetěz by se měl napínat častěji než dlouho používaný řetěz.
- Často kontrolujte napnutí řetězu.



Kontrola napnutí řetězu:

- Vypněte motor.
- K ochraně rukou před pořezáním používejte pracovní rukavice.
- Řetěz musí těsně přiléhat ke spodní části lišty a musí být stále možné řetěz podél lišty ručně táhnout.
- V případě potřeby zvyšte napnutí řetězu.
- Nový řetěz by se měl napínat častěji než dlouho používaný.
- Často kontrolujte napnutí řetězu.



Nastavení lanka plynu Správně seřízené lanko plynu má zásadní význam pro správnou funkci při plném výkonu, při rozjezdu a při volnoběhu. Lanko škrticí klapky lze seřídit pouze tehdy, je-li jednotka kompletně a správně sestavena. Stiskněte pojistku plynu (1) a páčku plynu (2) (plně otevřený plyn) - tím se dosáhne správného nastavení lanka plynu.

Pokud lanko plynu nefunguje správně, nechte ho seřídit v autorizovaném servisu.



Směs benzínu a oleje



Pozor!

- Palivovou nádrž nikdy nenaplňujte úplně (doporučuje se naplnit do 3/4 nádrže).
- Palivovou nádrž nikdy nedoplňujte v uzavřené, nevětrané místnosti.
- Palivo do spotřebiče nepřilévejte v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker.
- Před nastartováním motoru setřete rozlité palivo.
- Nedoplňujte palivo do horkého motoru.
- S benzinem a olejem zacházejte v souladu s protipožárními opatřeními.

Tento model používá jako palivo směs bezolovnatého benzínu a motorového oleje. Při míchání benzínu s olejem pro dvoutaktní motory používejte pouze benzin neobsahující ETANOL ani METANOL (druhy alkoholu). Používejte pouze kvalitní bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 95 nebo vyšším. Předejdete tak možnému poškození palivového potrubí a dalších částí motoru.

Doporučený poměr směsi je 30:1 (30 jednotek benzínu na 1 jednotku oleje).

Jiné poměry směsi mohou vést k poškození motoru.

Upozornění: směs se může odlupovat. Před použitím nádobu se směsí protřepejte. Nepřipravujte větší množství směsi, než může uživatel spotřebovat za 30 dní.

Ujistěte se, že směs není kontaminovaná a že její stav není závadný.

Skladování paliva

Palivo skladujte pouze v čistých a řádně označených nádobách. Palivo skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

Mazání řetězu

Aby bylo zajištěno automatické a spolehlivé mazání řetězu a lišty, měl by se používat pouze ekologický olej na řetěz a lištu.



Řetězový olej musí být odolný proti stárnutí, protože jinak se mohou tvořit tvrdé a těžko odstranitelné usazeniny, zejména v oblasti pohonu a řetězu. To může způsobit i zadření olejového čerpadla. Životnost řetězu a lišty závisí na kvalitě oleje. Proto je důležité používat pouze speciální řetězový olej vhodné kvality.



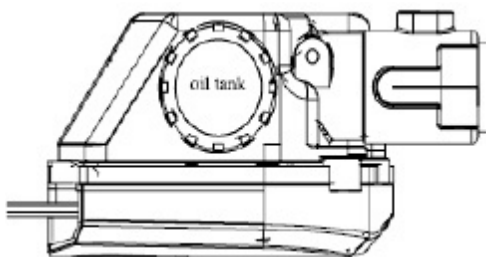
Nepoužívejte použitý olej. Opětovný kontakt s použitým olejem může vést ke kožním onemocněním (včetně rakoviny). Kromě toho je odpadní olej škodlivý pro životní prostředí.



Odpadní olej nemá potřebné mazací vlastnosti a není vhodný pro mazání řetězu.



Plná nádrž řetězového oleje vystačí pouze na polovinu plné nádrže paliva. Během provozu pravidelně kontrolujte hladinu oleje. Nikdy nedovolte, aby olejová nádrž vyschla.



Příprava:

- Důkladně vyčistěte víčko plnicího otvoru oleje a jeho okolí, aby se do nádrže nedostaly žádné nečistoty.
- Umístěte jednotku tak, aby víčko plnicího otvoru směřovalo nahoru.

Otevření zátky:

- Víčko plnicího otvoru s bajonetem lze otevřít a zavřít bez použití nářadí.
- Chcete-li víčko otevřít, přesuňte rukojeť do svislé polohy. Otočte víčkem plnicího otvoru proti směru hodinových ručiček až na doraz a vytáhněte jej.

Doplnění oleje:

- Naplňte nádržku mazivem na řetěz.
- Dávejte pozor, abyste olej nevylili nebo nádrž nepřeplnili.

Uzavření zátky:

- Chcete-li uzavřít olejovou nádrž, nasadte víčko plnicího otvoru tak, aby rukojeť směřovala nahoru, a ujistěte se, že jsou zářezy v jedné rovině.
- Otočte víčkem plnicího otvoru ve směru hodinových ručiček až na doraz.
- Sklopte rukojeť tak, aby byla v jedné rovině s horní částí zátky.
- Pokud hladina oleje v nádrži neklesá, může být příčinou porucha systému přívodu oleje. V takovém případě zkontrolujte mazání řetězu a vyčistěte olejové potrubí.

Kontrola mazání řetězu

Řetěz pily musí být vždy potřísněn malým množstvím oleje.

 Nikdy nepracujte s řetězovou pilou bez namazání řetězu. Pokud řetěz vyschne, dojde ve velmi krátké době k nenávratnému poškození celé řezací jednotky. Před zahájením práce vždy zkontrolujte mazání řetězu a hladinu oleje v nádrži. Každý nový řetěz by měl být zaběhnutý asi 2 až 3 minuty. V případě poklesu řetězu je třeba zkontrolovat jeho napnutí a v případě potřeby jej upravit.

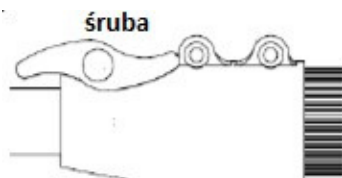


Nastavení teleskopického výložníku



Před seřizováním vypněte motor a nasadte kryt na vodící lištu.

- Uvolněte šroub.
- Nastavte výložník na požadovanou délku.
- Šroub utáhněte.



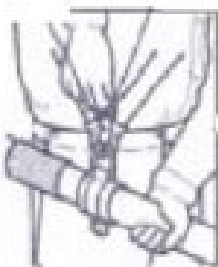
Uchycení postroje

Typ a druh postroje se může změnit.

- Nasadte si ramenní popruh (1).
- Nastavení délky pásu
- Když je zařízení namontováno na postroji, měla by být karabina (2) ve stejné výšce jako pravý bok obsluhy.

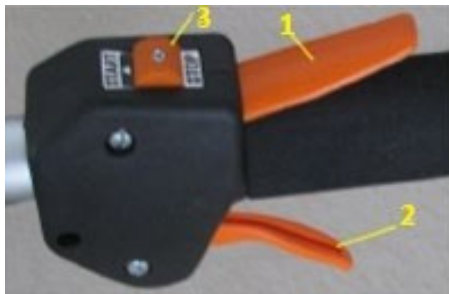


Pozor! Chcete-li zařízení rychle odpojit od svazku, zatáhněte za západku rychlého odpojení.



Kontrola

1. Zámek plynu
2. Plynová páka
3. Spínač START-STOP



Spuštění

- Stiskněte pojistku plynu a poté sešlápněte plynovou páku - v této poloze ji držte.
- Přepněte spínač do polohy START a podržte jej.
- Přesunutím spínače a stisknutím pojistky plynu uvolněte plynovou páku.
- Přesuňte páčku sání (4) do polohy  pro studený motor nebo do polohy  pro horký motor.
- Stiskněte palivové čerpadlo (5) asi pětkrát, i když je naplněné palivem.



Postup uvedení do provozu 1

- Sejměte kryt tyče. Dbejte na to, aby se řetěz nedotýkal země ani jiných předmětů.
- Položte jednotku na zem - pila musí pevně spočívat na motoru. V případě potřeby opřete jednotku o pevný předmět (např. větev, kopec apod.).
- Ujistěte se, že je uživatel v bezpečné a stabilní poloze.
- Držte jednotku levou rukou za kryt ventilátoru a pevně ji stiskněte - palec by měl být pod krytem ventilátoru.



Zkontrolujte, zda se v pracovním dosahu nenachází žádné osoby.

 Na výložníku nestůjte ani neklečte. To způsobí ohnutí hnací trubky a může vést k jejímu trvalému poškození.



Postup spuštění 2

- Sejměte kryt vodicí lišty. Umístěte výložník na větev tak, aby byl přidržován hákem.
- Držte jednotku pevně levou rukou za kryt ventilátoru - palec by měl být pod krytem ventilátoru.
- Držte startovací rukojeť pravou rukou.
- Pomalu táhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor, a poté za ni silně a prudce zatáhněte.
- Nedovolte, aby se rukojeť startéru zasunula. Pomalu ji vypusťte zpět do skříně, aby se lanko mohlo řádně zasunout.
- Takto motor spouštějte, dokud nezačne hořet. Po maximálně pěti pokusech otočte knoflíkem sání do polohy . Pokračujte ve startování.

 Startovací šňůru netahejte až na konec - jinak by se mohla přetrhnout.



Jakmile motor nastartuje:

 Zkontrolujte, zda je karburátor správně seřízen. Řetěz se nesmí otáčet při volnoběhu motoru.

Zařízení je nyní připraveno k použití.

Vypnutí motoru:



Posunutím spínače START-STOP ve směru šipky do polohy STOP vypnete motor.

Nízké teploty

Jakmile motor nastartuje:

- Stiskněte plynovou páku, abyste uvolnili počáteční polohu plynu.
- Spínač START-STOP se přepne do normální provozní polohy a motor se nastaví na volnoběžné otáčky.
- Mírně otevřete plynovou rukojeť.
- Krátce zahřejte motor. Pokud

motor nenastartuje:

- Sací páka - pokud zůstala sací páka po nastartování motoru otevřená, mohlo dojít k zaplavení komory.
- Otočte sací páku na .
- Přepínač START-STOP, zamykací páku a plynovou páku nastavte do startovací polohy.
- Motor nastartujte silným zatažením za startovací lanko - může být zapotřebí 10 až 20 zatažení.

Palivová nádrž pracuje až do úplného vyschnutí

- Po doplnění paliva stiskněte palivové čerpadlo nejméně pětkrát - i když je čerpadlo naplněno palivem.
- Nastavte sací páku podle teploty motoru.
- Nastartujte motor.

POUŽITÍ

Lapování Nový stroj z výroby by neměl být během prvních tří naplnění nádrže provozován při vysokých otáčkách (plný plyn a bez zátěže). Tím se zabrání zbytečně vysokému zatížení během záběhu. Protože se všechny pohyblivé části musí během počátečního období používání zaběhnout, je v tomto období třecí odpor motoru vyšší. Motor dosáhne maximálního výkonu po spálení přibližně 5 l paliva.

V průběhu lapování:

- Často kontrolujte napnutí řetězu - nový řetěz by se měl napínat častěji než dlouho používaný.
- Studený řetěz: napnutí je správné, když je řetěz napnutý ke spodní části lišty a lze jej ještě rukou táhnout podél lišty. V případě potřeby řetěz znovu napněte.
- Řetěz při provozní teplotě: Řetěz se roztáhne a začne se prohýbat. Hnací články nesmí vyčnívat z drážky lišty - řetěz by jinak mohl z lišty vypadnout.
- Po delší době chodu na plné otáčky je třeba nechat motor chvíli běžet na volnoběh, aby se teplo z motoru odvedlo proudem chladicího vzduchu. Tím se chrání součásti namontované na motoru (modul, karburátor) před tepelným přetížením.
- Řetěz se při ochlazování smršťuje. Pokud se neuvolní, může dojít k poškození hřídele převodovky a ložisek.

Po práci

- Pokud byl řetěz během řezání napnut při provozní teplotě, povolte jej.
- Krátkodobé skladování: Nechte motor vychladnout. Vyprázdněte palivovou nádrž. Stroj uložte na suchém místě. Pravidelně kontrolujte utažení všech šroubů a matic (kromě seřizovacích šroubů) a v případě potřeby je dotáhněte.
- Skladování po delší dobu: Viz kapitola "Skladování".



Po skončení práce řetěz vždy uvolněte. Řetěz se při ochlazování smršťuje. Pokud se neuvolní, může dojít k poškození hřídele převodovky a ložisek.

Údržba průvodce

- Po každém ostření a výměně řetězu vodicí lištu otočte - zabráníte tak jednostrannému opotřebení, zejména na špičce a spodní straně vodicí lišty.
- Pravidelně čistěte vstupní otvor oleje (1), olejový kanál (2) a vodítko. Pokud je hloubka drážky menší, než je uvedeno, vyměňte vodicí lištu. V opačném případě se budou čepy hnacích článků třít o dno drážky - řetěz se nebude volně pohybovat po vodicí liště (3).

- Změřte hloubku drážky - pomocí stupnice na měřidle (zvláštní příslušenství) - v oblasti, která se nejčastěji používá k řezání. Pokud je hloubka drážky menší, než je uvedeno, vyměňte lištu. V opačném případě se budou kolíky hnacích článků třít o dno drážky - řetěz se nebude volně pohybovat po liště.

 **POZOR!** Pravidelně kontrolujte, zda se řezací systém zastavuje při volnoběhu motoru.



KONZERVACE

Čištění vzduchového filtru

Pokud dojde ke znatelnému poklesu výkonu motoru:

Otočte sací páku na .



Povolte šroub (1) a sejměte kryt filtru (2).

Odstraňte nečistoty v okolí filtru.

Uchopte filtr (3) za zářez v krytu filtru (4) a vytáhněte jej.

Namontujte nový filtr. Lze jej dočasně vyrazit rukou nebo vyfoukat stlačeným vzduchem.

Neumývejte jej.

Vyměňte vadné díly.

Instalace vzduchového filtru

- Nasadte filtrační vložku do pouzdra filtru a nasadte kryt.
- Vložte šroub a pevně jej utáhněte.



POZOR! Seřízení karburátoru smí provádět pouze autorizovaný servis. Karburátor neseřizujte sami.



Zapalovací svíčka Pokud má motor nižší výkon, obtížně startuje nebo špatně běží na volnoběh,

zkontrolujte zapalovací

svíčku. Novou zapalovací svíčku namontujte přibližně po 100 hodinách provozu nebo dříve, pokud jsou elektrody značně erodované. Na stav zapalovací svíčky má vliv špatná palivová směs (příliš mnoho motorového oleje v benzínu), znečištěný vzduchový filtr a nepříznivé provozní podmínky. Tyto faktory způsobují usazeniny na špičce izolátoru, které mohou způsobit provozní problémy. Demontáž zapalovací svíčky:

- Přepínač START-STOP nastavte do polohy STOP.
- Sejměte víčko zapalovací svíčky (1).
- Odšroubujte zapalovací svíčku.



Kontrola zapalovací svíčky:

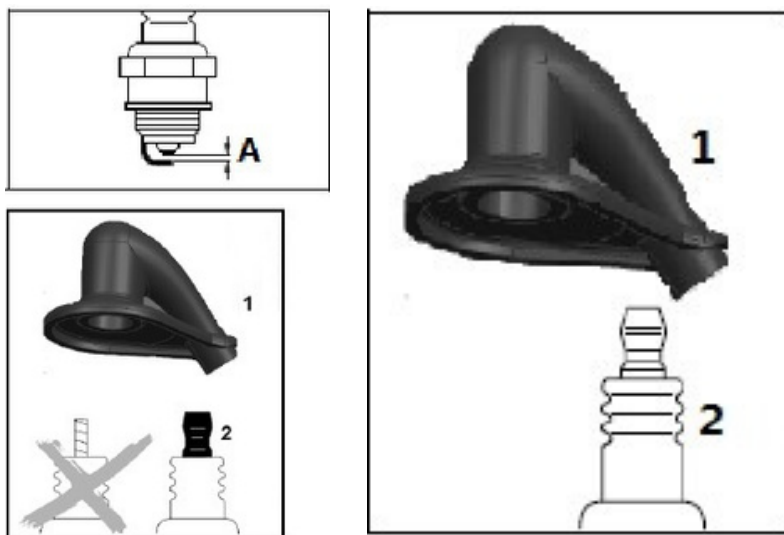
- Vyčistěte znečištěnou zapalovací svíčku.
- Zkontrolujte jiskřiště (A) a v případě potřeby jej upravte.
- Používejte pouze vhodné zapalovací svíčky s odporem.

Pokud je zapalovací svíčka znečištěná, je třeba zkontrolovat a odstranit pravděpodobné příčiny znečištění:

- Příliš mnoho oleje v palivové směsi.
- Znečištěný vzduchový filtr.
- Nepříznivé pracovní podmínky.



POZOR! Pro snížení rizika požáru a popálení používejte pouze zapalovací svíčky doporučené výrobcem. Víčko (1) vždy nasadte přesně na konec zapalovací svíčky (2) (Poznámka: pokud je svorka vybavena odnímatelnou adaptérovou maticí SAE, musí být nasazena). Volné spojení mezi víčkem zapalovací svíčky a konektorem kabelu zapalování může způsobit obloukový výboj, který může zapálit hořlavé výpary a způsobit požár.



Instalace zapalovací svíčky:

- Zašroubujte zapalovací svíčku (2) do válce a nasadte víčko (1) (pevně jej zatlačte).

Uložení zařízení

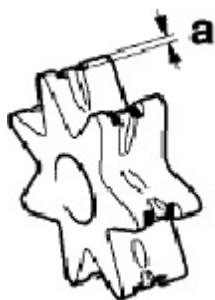
Po dobu 3 měsíců nebo déle:

- Palivovou nádrž vyprázdněte na dobře větraném místě.
- Palivo musí být zlikvidováno v souladu s místními požadavky na ochranu životního prostředí.
- Spusťte motor a počkejte, až se palivo samovolně vypálí, dokud není karburátor suchý - Tím se zabrání slepení membrán karburátoru.
- Vyjměte řetěz a lištu, očistěte je a postříkejte olejem, abyste zabránili korozi.
- Jednotku důkladně vyčistěte - zvláštní pozornost věnujte žebřům válce a vzduchovému filtru.

- Pokud se používá biologické mazivo na řetěz a lištu, naplňte nádržku na olej úplně.
- Přístroj uchovávejte na suchém, vysokém nebo uzavřeném místě, mimo dosah dětí a jiných nepovolaných osob.

Kontrola a výměna ozubeného kola

- Sejměte kryt kola, řetěz a vodicí lištu.
- Vyměňte řetězové kolo:
 - po opotřebení dvou řetězů nebo dříve v závislosti na opotřebení řetězového kola.
 - pokud jsou stopy opotřebení (a) hlubší než 0,5 mm, protože to může zkrátit životnost řetězu. Ke kontrole hloubky stop opotřebení použijte třmen. Nejlepší je používat dva řetězy střídavě s jedním řetězovým kolem.



Údržba a ostření řetězu Správně nabroušený řetěz je zásadní pro zachování efektivního a bezpečného provozu řetězové pily.

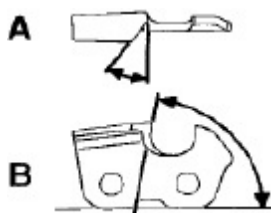
Správně nabroušený řetěz řeže dřevo bez námahy a vyžaduje jen malý tlak. Nepracujte s tupým nebo poškozeným řetězem, protože to zvyšuje potřebnou fyzickou námahu, vede k neuspokojivým výsledkům a většímu opotřebení součástí stroje.

- Vyčistěte řetěz.
- Zkontrolujte, zda řetěz nemá praskliny v člancích a poškozené nýty.
- Vyměňte poškozené nebo opotřebované díly řetězu a nové díly přizpůsobte tvaru a velikosti původních dílů.
- Řetězy s karbidovými hroty jsou obzvláště odolné proti opotřebení.
- Řetěz nelze na liště zajistit, proto je nejlepší řetěz z lišty sejmout a nabrousit jej na dílenském brousku.



Je nutné dodržet níže uvedené úhly a rozměry. Pokud není řetěz pily správně naostřen - a zejména pokud je hloubkoměr nastaven příliš nízko - zvyšuje se riziko zpětného rázu a následného nebezpečí poranění.

- K broušení pilových řetězů používejte pouze speciální pilníky. Ostatní pilníky mají špatný tvar a řez.
- Průměr pilníku přizpůsobte rozteči řetězu.



Rozteč řetězu (a) je vyznačena na konci hloubkoměru.

řetězu	deský Úhly :	
	A- Úhel ostření řetězu Typ	B- Úhel náběhu (úhel horní)
Plný sekáč mikro (RM)	A: 30	B: 75
Poloviční sekáč mikro (PM)	A: 30	B: 75

Pokud jsou použity doporučené soubory nebo nástroje pro ostření a správná nastavení, budou dané úhly A a B získány automaticky. Úhly musí být u všech článků stejné. Pokud jsou úhly nestejně, řetěz se bude pohybovat nerovnoměrně, nikoli rovně, rychle se opotřebuje a nakonec selže.

Tento typ broušení vyžaduje dostatečné zkušenosti a praxi. Použití držáku

pilníku - při ručním broušení používejte držák pilníku. Na držáku pilníku by měly

být vyznačeny správné úhly ostření.



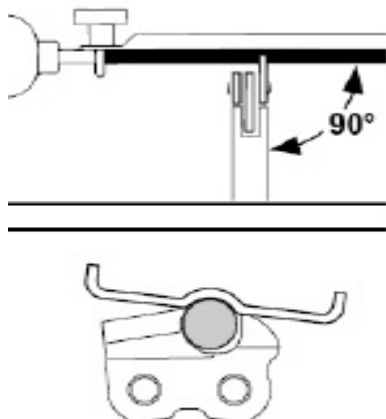
Úhly ostření

- Zvolte brusné nástroje odpovídající rozteči řetězu.
- Při použití ručního brousku FG 2 nebo elektrického brousku USG sejměte řetěz z vodicí lišty a brousek nabruste podle pokynů dodaných s brouskem.
- V případě potřeby upněte vodítko do svěráku.
- Řetěz často brousit a odstraňovat z něj co nejméně kovu, obvykle stačí dva až tři přejezdy pilníkem.
- Držte pilník ve vodorovné poloze (v pravém úhlu ke straně vodítka) a ostřete podle úhlů vyznačených na rukojeti pilníku.
- Vždy brousíte od vnitřní strany k vnější straně článku.
- Pilník se ostří pouze při pohybu vpřed - při pohybu vzad pilník zvedněte nad články.
- Nedotýkejte se spojovacích a vodicích článků pilníkem.
- Během řezání pilníkem pravidelně otáčejte, abyste zabránili jednostrannému opotřebení.
- Pomocí kusu tvrdého dřeva odstraňte otřepy z břitu.
- Zkontrolujte úhly pomocí svinovacího metru. Všechny čepele musí být stejně dlouhé.

Pokud nejsou řezné články stejně dlouhé, mají různou výšku - to vede k nerovnoměrnému chodu řetězu a nakonec k jeho přetržení.

Najděte nejkratší článek a všechny ostatní články zostřete na stejnou délku.

Tyto práce se doporučuje provádět v autorizovaných servisních střediscích.



Nastavení omezovače hloubky

Hloubkový doraz určuje hloubku, do které články pronikají do dřeva, a tím i tloušťku odstraňovaných třísek. (a-Vzdálenost nebo nastavení mezi hloubkovým dorazem a řeznou hranou.) Toto nastavení lze zvýšit o 0,2 mm pro řezání měkkého dřeva za mírného počasí - bez mrazu.



POZOR! Používejte pouze originální řetězy a tyče nebo jejich náhrady doporučené výrobcem. Použití jiných řezacích systémů může vést k vážnému zranění uživatele nebo okolostojících osob.

PLÁN ÚDRŽBY

Uvedené doby se vztahují pouze na běžné pracovní podmínky. Pokud je vaše denní pracovní doba delší nebo jsou pracovní podmínky obtížné (velmi prašné pracoviště apod.), zkráťte uvedené doby. intervaly		Před zahájením	Po práci	Po každém palivu doplnění	Denně	Každý týden	Každý měsíc	Každý rok	V případě potřeby
Zařízení	Vizuální kontrola (stav, úniky)	x		x					
	Clean		x						
Rukojeť	Kontrola provozu	x		x					
Vzduchový filtr	Clean								x
	Vyměňte stránky								x
Dráty palivo	Podívejte se na stránky .				x				x
	Vyměňte stránky							x	x
Palivová nádrž	Clean				x				x
Karburač	Zkontrolujte nastavení volnoběžných otáček (řetěz nesmí být přesunut)	x		x					
	Upravte stránky volnoběh								x
Zapalovací svíčka	Upravte stránky jiskřiště								x
	Nahradit to, co 100 provozních hodin		x						
Vstupy chlazení	Podívejte se na stránky .								x
	Clean								x
Šrouby matice (kromě stavěcích šroubů)	Zpřísnění								x
Antivibrační prvky	Podívejte se na stránky .	x							x
	Seznam pod služba								x
Řetěz	Zkontrolujte stav a zaměření	x		x					x
	Podívejte se na stránky . napětí	x		x					
	Zaostřit								x

Mazání řetězu	Podívejte se na stránky .	x							
Průvodce	Kontrola (opotřebení, poškození)	x							
	Čistě a flip					x			x
	Gratulujeme					x			
	Vyměňte stránky								
Ozubené kolo	Podívejte se na stránky .					x			
	Seznam v servisní místo								x
Bezpečnostní štítky	Vyměňte stránky								x

Doporučuje se, aby údržbu prováděla autorizovaná servisní střediska.

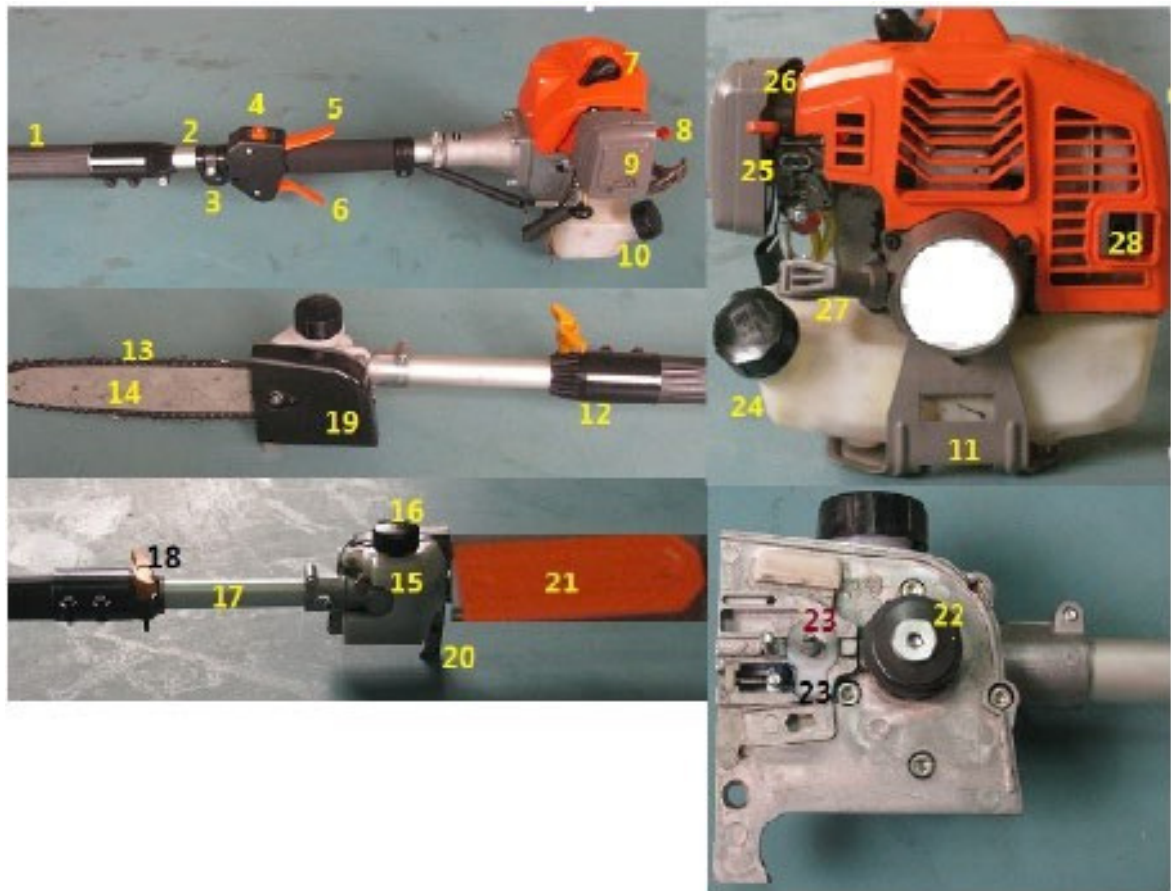


POZNÁMKA: Každodenní údržba, včetně kontroly uvolněných spojovacích prvků, úniku paliva a poškozených dílů, je klíčem k zachování bezpečného a efektivního provozu.



POZOR! Před použitím spotřebiče si přečtěte informace o pravidelné údržbě, předprovozních postupech a každodenní údržbě. Nesprávná údržba a provoz mohou vést ke zranění a poškození.

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ



1. **Rukojeť výložníku** - slouží k držení a ovládání jednotky
2. **Hnací trubka** - chrání a chrání hnací hřídel mezi motorem a převodovkou.
3. **Otvor pro postroj** - umožňuje připevnění postroje
4. **Spínač START-STOP** - Slouží ke spuštění a zastavení.
5. **Zámek plynu** - stisknutím zámku lze sešlápnout plynovou páčku.
6. **Páka plynu** - Ovládání rychlosti stroje
7. **Zásuvka zapalovací svíčky** - připojuje zapalovací svíčku k vodičům.
8. **Sací páka** - usnadňuje startování s obohacenou směsí
9. **Kryt vzduchového filtru** - zakrývá vzduchový filtr
10. **Palivová nádrž** - Pro směs benzínu a oleje
11. **Držák** - Pro umístění jednotky na zem
12. **Svorka** - Svorka teleskopického výložníku
13. **Řetěz** - skládá se z řezacích, spojovacích a hnacích článků.
14. **Tyč** - vede řetěz
15. **Olejová nádržka** - Olejová nádržka pro mazání řetězu
16. **Zátka olejové nádrže** - slouží k uzavření olejové nádrže
17. **Teleskopický výložník** - umožňuje nastavení délky zařízení
18. **Upínací šroub** - umožňuje aretaci výložníku v libovolné délce.
19. **Kryt řetězového kola** - zakrývá spojku a řetězové kolo
20. **Ostruha** - Umožňuje opřít zařízení o větev.
21. **Ochranná lišta** - zabraňuje kontaktu uživatele s řetězem
22. **Ozubené kolo** - pohání řetěz
23. **Napínák řetězu** - Umožňuje nastavení napnutí řetězu

- 24. **Víčko palivové nádrže** - slouží k uzavření palivové nádrže
- 25. **Seřizovací šrouby karburátoru** - slouží k seřízení karburátoru
- 26. **Palivové čerpadlo** - Umožňuje dodávat další palivo pro studené starty.
- 27. **Držák startovací šňůry** - umožňuje nastartovat motor
- 28. **Tlumič výfuku** - snižuje hluk a odvádí výfukové plyny od obsluhy.